Mei 8, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Ta preparando pa trece radio terapia pa trata pashentnan di cancer na Aruba mes

Continua na pagina 2

Nochi informativo pa "Dreamers" a sali for di man

pagina 5

Tin hopi hende no a compronde meta di DIMAS

E yate Mi Fortuna a cuminsa zink



Continua na pagina 6

Experience the difference

- Alarm Installation
- Camera Installation
- Online viewing
- Monitoring Service
- Guard Service
- Patrol Service



Your protection partner since 1996

We don't just say it...
We Guarantee it !



INVEST SECURE N.V.

Phone: (297) 582-7252
E-mail: insec@setarnet.aw
: @investsecurearuba

= exact

Solutions for Finance, Manufacturing, Wholesale Distribution, Professional Services, HRM, CRM and BPM

Business Processes
Marketting, Sales and Service
Logistics & Supply Chain Management
Reporting & Compliance
Planning & Production
Finance & Accounting
Project Management

Supporting all your business activities

Our goal is to understand and anticipate your business requirements.It means that everthing we do is geared towards equipping you with solutions that will help you succeed as markets evolve

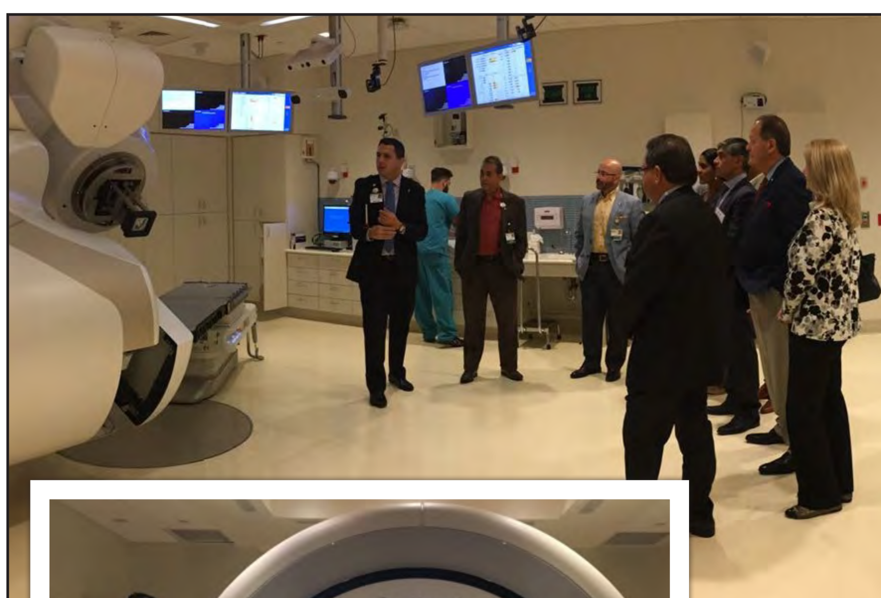
VCC International NV

Exact. And it all comes together. Tel: 583-7072 | info@vcc.int.com | www.vcc-int.com

Oncoloog dr. Deepu Daryanani

Ta preparando pa trece radio terapia pa trata pashentnan di cancer na Aruba mes

Mas o menos 80% di pashentnan cu awor ta bayendo afo pa bestraling por keda Aruba mes







UN grupo di specialista di Aruba, entre otro oncologonan, a biaha recientemente pa Merca pa dos dia pa haci un bishita na Baptist Miami Cancer Center. Baptist tin awor un edificio nobo state of the art cu nan a traha na South Miami. Loke cu dr. Deepu Daryanani hunto cu un grupo di oncologo a bay mira ta e servicio y ekiponan di radio terapia pasobra ta preparando pa trece esaki na Aruba, specificamente na IMSan na San Nicolas.

A bay mira e mashinnan cu tin na Baptist Miami Cancer Center, a bay mira nan forma di traha y a keda masha impresiona cu loke nan a mustra. Nan actitud na Baptist ta masha positivo y ta obvio cu nan kier yuda IMSan, unda cu lo haci un setup den cual IMSan lo bira un sorto di "dependance" di Baptist na Aruba. Asina aki pa por bestraal (radioterapia) e pashentnan di cancer cu awor mester biaha pa Corsou of Colombia.

"Nos a streef hopi aña caba pa haci esaki. Esaki ta un potencial di tin un bon partner y mi ta spera cu nos logra finalisa tur detaye chikito, pero esey mi ta laga na Minister y AZV pa nos por trata nos pashentnan. Si nos logra esaki, 80% por lo menos di nos pashentnan cu ta bay afo pa bestraling, por wordo haci na Aruba mes", asina dr. Deepu Daryanani a finalisa bisando.



Ora cu Constitucion y ley no ta duna claridad, norma, balornan y etica lo mester prevalece

Pa: Victor (Toko) Winklaar



E mainta cu Aruba a lanta cu e noticia cu Minister Paul Croes a keda bao di investigacion pa cosnan cu a pasa den su ministerio henter e isla a cay den shock. Con algo asina por a pasa? Dicon algo asina a pasa? Kico a pasa cu transparencia y bon gobernacion?

Dianan a pasa y porfin a sali duna cara, pero con? E ta hala atras pa Minister di Finansa Bermudez drenta aden, pero tog e ta keda cu tur derecho di firma, etc.

Mientrastanto Parlamento keto! Mas ainda e miembronan di Parlamento cu ta sostene e Gobierno, pasobra e otronan tur a habri boca y bisa con algo asina por.

Reunion a wordo pidi riba henter e asunto y despues di hopi bay bin – manera cu lo kier rek e situacion mas largo cu ta posibel pa drenta un gobernacion demisionario prome cu eleccion – porfin e reunion a tuma lugar siman pasa.

Esaki manera tur hende sa no a bay sin su rato teatral cu entrada di e comerciantenan den caya grandi.

Unabes cu e reunion a sigui riba e tema di Minister Paul Croes cu e pregunta cardinal si e por keda riba su stoel of no ta mihor p'e hala un banda completamente por a ripara cu di banda di fraccion di AVP mes tabata tin hopi confusion y aki ta caminda e cabuya ta sinta.

Den nos sistema di trias politica ta Parlamento mester wak y controla loke Gobierno ta haci, pero manera semper stempel parlament ta bolbe saca su cara mahos y ta laga cosnan sigui.

Ta ki ehempel esaki ta p'e comunidad? Acaso a vota pa Minister of pa Parlamento?

Acaso esnan escogi ta sigui loke cu partido den gobernacion kier of nan tin cu para pa loke ta corecto?

Den un entrevista cu sr. Tito Lacle di NoticiaCla.com drs. Rene (Baba) Herde di AVP mes ta bisa bon cla cu si tabata e den e posicion e lo a tuma su retiro. Pero den e mesun rosea e kier duna excusa pakico ta tratando e caso aki manera ta tratando e.

Segun sr. Herde nos Constitucion y leynan no ta atende con pa trata un caso manera esun cu a presenta unda un Minister den funcion ta wordo sospecha di a comete cierto crimen of fraude – y e tin rason.

Den e mesun rosea e ta bisa cu esaki ta cosnan cu mester wak pa cambia of adapta den nos constitucion y leynan segun e raport (WOCD).

Wel e baca mester a hoga pa awor habri riba e punto aki. A pasa cu AVP den gobernacion loke tanto nan a tira den cara di MEP pa 8 aña cu nan a sinta den oposicion y ainda despues di 8 aña di Gabinete Mike Eman I y II no a duna e tema aki ningun atencion.

Sr. Herde ta habri riba e punto cu loke a pasa a laga e fraccion di AVP den Parlamento completamente den shock y cu awor tin un division grandi.

Den su mesun palabranan e ta bisa cu si e tabata den e sapato di Minister Paul Croes e lo ta tuma honor na su mes y retira y no eherce su funcion pa nada – n'e momentonan aki e Minister den cuestion a hala atras, pero ainda e tin tur e derechonan di firma y tuma decision. Esaki ta corecto?

E punto no ta si e ta inocente of culpable, pasobra esey ta keda n'e resultadonan di e investigacion y te cu awor un hende ta inocente te ora e wordo proba di lo contrario!

E ta sigui elabora bayendo bek na tempo di MEP unda cu segun palabranan di Fiscal Mayor di e tempo ey MEP tabata stroba funcionamento di Ministerio Publico. Acaso loke ta haciendo aworaki ta mihor?

E tin rason ora e bisa cu mester tin continuidad den gobernacion, pero te na unda un fraccion cu ta sostene Gobierno por keda haci esaki?

Kico t'e mensahe cu ta mandando n'e poblacion? Acaso e pueblo votador a vota pa corupcion. Te na unda lealtad di esnan cu ta den Parlamento – cu ta e sistema legislativo di mas halto den nos sistema di trias politica – ta bay?

Acaso nan lealtad no ta cu e pueblo?

Mas aleu Parlamentario Rene Herde ta splica cu lo mester warda riba e LandsBesluit riba e caso aki ya cu e no ta regla den nos leynan. Acaso mester warda riba algo asina pa haci lo corecto?

No tin un raport riba transparencia y bon gobernacion cu cada bes ta wordo uza na antoho? Pakico no uza esaki como e base pa tuma un decision.

Fraccion di AVP ta manera un wishi washi den henter e asunto aki cu t'e refleho di un gobernacion wishi washi n'e momentonan aki.

Si no tin un ley y si nos constitucion no ta duna claridad na unda e norma, balornan y etica di cada un di e miembronan di Parlamento cu ta sostene Gobierno a keda?

Por fabor Parlamenterionan para p'esnan cu a vota p'abo ta eynan sinta no p'esnan cu ta goberna! Bo tey p'e pueblo no p'e gobernantenan.

1000voz:

No tin superlativo pa expresa e exito di e evento aki, e confiansa t'ey

Segun Philippe LaReine, Presidente di Fundacion dr. Mito Croes







FOR di mainta tempran e sala grandi den Hilton Hotel a cuminsa yena cu hende pa atende e evento 1000voz. Un evento cu a wordo organisa door di e fundacionnan cientifico di partido AVP Fundacion dr. Mito Croes (FESCA) y Fundacion Digna Lacle-Herrera.

Sra. Digna Lacle-Herrera mes tambe tabata den sala presente pa duna su aporte participando activamente na e discusionnan. Sin duda algun por bisa cu e evento a surpasa tur expectativa.

Presidente di Fundacion dr. Mito Croes, Philippe LaReine tabata masha satisfecho cu e atendencia masal.

"Mi ta sinti mi increiblemente orguyoso di ta parti di esaki. Nos a traha cu un team completo unda e dos fundacionnan ta envolvi. Mas o menos 6 luna pasa lider di partido AVP Mike Eman a puntra nos pa drenta den un dialogo cu pueblo p'asina saca afo kico ta biba den curazon di e ciudadano. Lider di partido echt kier sa un poco mas di e deseonan cu nan tin a largo plaso", segun LaReine.

LaReine a bisa cu ora e pregunta a wordo lansa e fundacionnan a bay den nan seno pa delibera con haci esaki.

"Nos kier a haci esaki den un forma structura, academicamente y cientificamente corecto pa asina genera e feedback cu e kier a haya. Despues di nos research nos a yega na loke nos ta yama un dialogo consultativo loke a resulta den e evento 1000voz cu ta e prome paso.

Pasobra no ta un voz ta wordo scucha, pero mas oro esaki ta bira miles di voz cu ta duna nan aporte", LaReina ta conta.

LaReine a splica cu diaranson e dos fundacionnan ta trece e resultadonan den publicidad, pero prome ta presenta nan na lider di partido y su conseheronan pa mira cua ta e puntonan cu lo kier pone enfasis riba nan.

Banda di e resultadonan aki ta sigui cu discusionnan adicional pa brinda e miho solucion posibel. "Nos ta toets e resultadonan cerca gruponan relevante, den caso di salubridad p. e. nos ta papia e ora cu dokternan, pashentnan, esnan cu ta traha den e sector aki pa haya asina un miho bista di loke nan kier y cu ta miho pa pueblo", LaReina a duna di conoce.

Presidente di Fundacion dr. Mito Croes (Fesca) a bisa cu partido AVP ta conoci pa ta un partido cu semper caba ta scucha pueblo. "Si nos no tabata haci esey, anto awe lo no tabatin e confiansa cu asina hopi hende a atende, ya cu nan sa cu nan ta wordo scucha y nan por duna e direccion tambe. E confiansa t'ey", LaReine a bisa cu hopi siguransa den su voz.

Nochi informativo pa "Dreamers" a sali for di man

Tin hopi hende no a compronde meta di DIMAS

E prome anochi informative na oficina di DIMAS, pa duna informacion riba e proyecto di "Dreamers" diabierne anochi a sali for di man, ora cu un cantidad grandi di hende kier a drenta, a cuminsa pusha, bringa, te cu mester a pidi asistencia di Polis.
Sigur un par di shen kende a keda sin por drenta pa atende e anochi informativo aki, pa cual cueste loke cueste nan kier a drenta.
Banda di pidi asistencia policial, a pidi pa ambulance tambe presenta, pa cualkier eventualidad.

Director di DIMAS, Kathy Ruiz-Paskel a bisa cu e siman aki lo evalua loke a sosode, prome cu sigui cu e di dos nochi informativo.
E proyecto aki di "Dreamers", Gabinete Mike Eman kier duna un sorto di amnestia na como 400 hoben, kendenan ta indocumenta na Aruba, pero nan tin cu cumpli cu e exigencia pa bin na remarke, e.o. nan mester ta biba 10 aña consecutivo na Aruba.

Dreamers Arubano ta un proyecto basa riba esun Mericano, cu nifica Development, Relief and Education for Alien Minors. Pa un hoben bin na remarca pa un "areglo di pardon", e hoben mester tin minimo 10 aña ta biba na Aruba y mester ta mas hoben cu 18 aña. Fuera di esey, dicho hoben no mester a haya su mes envolvi cu husticia.
Esnan interesa p'e prome nochi di informacion, a acudi na boshi y como tal e lugarnan cu tabatin den minimo di tempo a keda ocupa.
E tabata un locura, confirmando cu tin masha hende indocumenta na Aruba ainda, pero banda di esaki, hopi di esnan cu a bay tende, no a comprende meta di DIMAS. Pesey Kathy Ruiz Paskel a bisa tambe, cu hopi di esnan presente no ta cumpli cu e exigencianan stipula.
Pero hopi di esnan cu a bay kier sa, ki otro posibilidad lo tin pa nan tambe, pero esey no tabata meta di e anochi informativo p'e Dreamers.

Hecho ta, mirando e cantidad di interesadonan cu tin, cu e sala di DIMAS ta chiquito. Pesey e siman aki lo evalua, unda e siguiente anochi informativo lo por tuma lugar y con lo por controla esnan cu kier drenta sin pusha of bringa pa haya lugar.





Pizza Hut
MAKE IT GREAT
CHOCOLATE
DUNKERS
NEW!
10 PCS. 9 95 Awg
20 PCS. 19 95 Awg
ORDER NOW
PIEDRA PLAT 5851818
SASAKI 5821818
DROUBO 5839969
DINE-IN, TAKE OUT & DELIVERY
OFERTA VALIDO PA TEMPO LIMITA.

E yate Mi Fortuna a cuminsa zink











BK Boutique Keyla

Tel: 5821164
Cel: 5931189
Fax: 5880109
www.boutiquekeyla.com

Nos tin hopi paña nobo y bunita
di size S te cu size 26
Pasa wak pa bo mes!!

Paradera 84 ~ Dialuna - Diasabra ~ 9am - 6:30pm

"like" us on facebook

DIADOMINGO mainta, ora esnan cu tin yate mara n'e pier di Bali a tuma nota cu e yate Mi Fortuna tabata practicamente bao di awa. Nan avisa e doño, kende inmediatamente a pidi asistencia di Cuerpo di Bombero, pa yuda pomp e awa, mientras un takelwagen a yuda saca e yate for di awa pa Bomberonan haci e trabao mas facil.

Unabes cu a pomp tur e awa, e takelwagen a pone e yate riba un flatbom pa hiba e yate na cas di e doño pa sa ta kico a pasa, cu e yate a practicamente a zink. Sigur un bon trabao a ser haci pa scapa e yate di sigui bay den fondo di laman, maske ey ta basta seco. (foto cortesia di Cool FM).

Consul General di Guatemala cu bishita di cortesia na Aruba Tourism Authority



CONSUL General Honorario di Guatemala, Ing. Roberto Vergoossen, a bishita Oficina di Turismo durante su bishita di trabou riba nos isla.
Durante su bishita a explora diferente posibilidad pa comercio entre Aruba cu Guatemala, pero tambe pa u turismo entre Aruba y Guatemala.

Guatemala, ta un pais cu hopi actividad industrial, esaki den diferente area manera di fruta, berdura y koffie. Tambe tin hopi negoshi cu a establece nan “call center” of tin nan headquarters na Guatemala. Consul General Honorario, Ing. Roberto Vergoossen, a elabora cu CEO di A.T.A., Ronella Tjin Asjoe-Croes, riba atraccion di turismo MICE (“Meetings Incentives Conferences and Events) for di e pais.

E segment di MICE ta uno importante pa Aruba su industria turistico. Esaki ta unda compania grandi ta, e. o. trece grupo grandi di nan empleado cu a sobresali durante aña pa un estadia ful cubri. Aruba ta fungi como un destinacion ideal pa gruponan incentivo.

Riba potret por mira Ing. Roberto Vergoossen Consul General Honorario di Guatemala, sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes CEO di A.T.A. y drs. Eleisah Williams, representante di Departamento di Asuntonan Exterior Aruba.

HACK ATHON ORANJESTAD
DISRUPT, INNOVATE & CREATE TO STIMULATE DOWNTOWN ORANJESTAD
MAY 12 & 13
LOCATION
THE VAULT
KRUISWEG 9-11
ORANJESTAD
FORM A GROUP
48 HOURS
HACK ORANJESTAD
RSVP businessinfo@arubachamber.com Telephone: 582 1566 ext 27 or 30
Gobierno di Aruba
Ministerio di Asuntonan Economico y Comunicacion
BUREAU innovatie

Digicel a adkiri negoshinan di ICT den teritorionan Frances

Acuerdo di benta y compra pa adkiri IDOM Technologies



DIGICEL a cera un acuerdo di compra y benta pa adkiri 100% di e accionnan di e compania IDOM Technologies. Operando via e teritorionan Frances (den West Indies y Indian Ocean), IDOM Technologies ta provee servicionan di ICT mundialmente alcansando conexion, bos y servicio di siguridad pa mas di 800 negoshi y clientenan di sector publico via industrianan cu ta inclui seguro, comercio, servicionan financiero, salud y benta di auto.

Como parti di e deal, Digicel lo adkiri IDOM su 265 kilometer di "fibre optic network" mehorando su alcance y abilidad pa ofrece transformado na e siguiente generacion di servicio ICT na clientenan di Martinique, Guadeloupe, Guyana Frances y La Reunion. No a revela e terminonan financiero di e contract y e transaccion ta suheto na aprobacion regulatorio.

"Business Solutions ta un di e crecemento mas lihe di tur nos mercado y e adkision aki IDOM Technologies ta representa un strategia excelente pa Digicel y tambe e papia directamente na nos intencion di crece y expande nos presencia di floreciente solucion di espacio di ICT.
Nos ta mira en adelante pa traha rib'e plataforma cu IDOM a establece y a trece ful nos portofolio di productonan y servicio na Martinique, Guadeloupe, Guyana Frances y La Reunion", asina Colm Delves, CEO di Digicel Group, a bisa.

Sigui gana free tickets pa cas di Lions



ALGUN luna atras Aruba Lions Club a cuminsa cu un campaña riba su Facebooke page cu ta duna pueblo e oportunidad di gana free tickets di e rifa di cas di Lions cu lo hunga dia 9 di juni 2017. Ya caba tres persona a gana ticket y pa e ultimo luna di mei cu ta celebra dia di mama Aruba Lions Club ta dedica henter e luna na e mama cu semper t'ey pa su famia.
A post un bunita collage dedica na tur mama. Esaki lo ta un bunita regalo pa mama.

Pa gana 5 free tickets pa e rifa di cast a hopi facil.
Mester sigui e 3 stapnan aki:
Like e pagina di Facebook di Lions Club of Aruba;
Pone bo comment bou di post;
Share e amigonan di Facebook.

Pa fin di luna di mei ta saca e ultimo ganador di e campaña "Gana un cas nobo nobo di Aruba Lions Club." Mientras tanto e ganador di luna di april ta conoci y ta trata aki di sra. Clara van Ommeren. Pabien, el a bira e feliz ganador di 5 ticket pa e Rifa di e Cas di Lions Club.
Luna di mei ta ultimo luna cu tin oportunidad pa gana tickets gratis. Probecha y bay riba Facebook di Lions Club Aruba y participa. Rifa ta hunga 9 di juni 2017.

Wak pa bo liña ta na awa. Aruba Lions Club ta pidi pa pueblo sigui apoya e rifa ya cu tur gananshi lo bay bek pa pueblo. Pa solamente fl 25,- bo por bira e ganador di un bunita cas.

LENNOX VRF
MINI VRF
VRF
inside Lennox® innovation
DUCTLESS MINI-SPLIT SYSTEMS
INVERTER TECHNOLOGY
LENNOX
QUALITY PRODUCTS- QUALITY ADVICES - QUALITY SERVICES
FERTEC NV
AIRCONDITIONING-REFRIGERATION - PARTS
CAYA ERNESTO PETRONIA 45
5882860 - 5633766
FERTECNV_MFER@OUTLOOK.COM
LENNOX
Has anyone ever told you that your air conditioner is beautiful?
* ENERGY EFFICIENCY - UP TO 26 SEER
* SOUND RATING - AS LOW AS 59 DB
* SOLAR POWER CONNECTION
* ENERGY SAVINGS GUARANTEED
*24/7 AIR CONDITIONING FOR LESS THEN AFL. 250 A MONTH
INVERTER TECHNOLOGY
REDUCE HEATING AND COOLING BILLS BY UP TO 1/2



Dr. Nuris Lampe (MAS)

Structura di cuido medico ta bon, pero tin demasiado keho

Esey a pone drenta arena politico

MANERA ta conoci, dr. Nuris Lampe a subi lista di partido MAS pa yuda pueblo di Aruba pa haya un mihor cuido medico.
Aruba tin structuranan optimal pa traha, pero ainda nos hendenan no por logra yega n'e sistema aki.
Siendo cu Aruba tin hopi dokter bon prepara y asina mes tin hopi keho, segun dr. Nuris Lampe.
Pesey e ta kere cu mester bin un restructuracion completo di nos sistema di cuido medico, cu ta un di motibonan pakico el a dicidi di drenta arena politico.

Tin mas tereno cu mester di atencion p.e. educacion, traha mas cu nos muchanan, den cual dr. Lampe tambe ta envolvi na Atelier.
Prome di a specialisa, dr. Nuris Lampe a traha na Salubridad Publico, cu Wit Gele Kruis y tambe na Hospital, pues e sa di loke ta tuma lugar y na varios pais Latino Americano.
E structura ta bon, pero tin demasiado keho, loke ta indica cu algo ta robez. Y esey dr. Lampe ta bay pe.

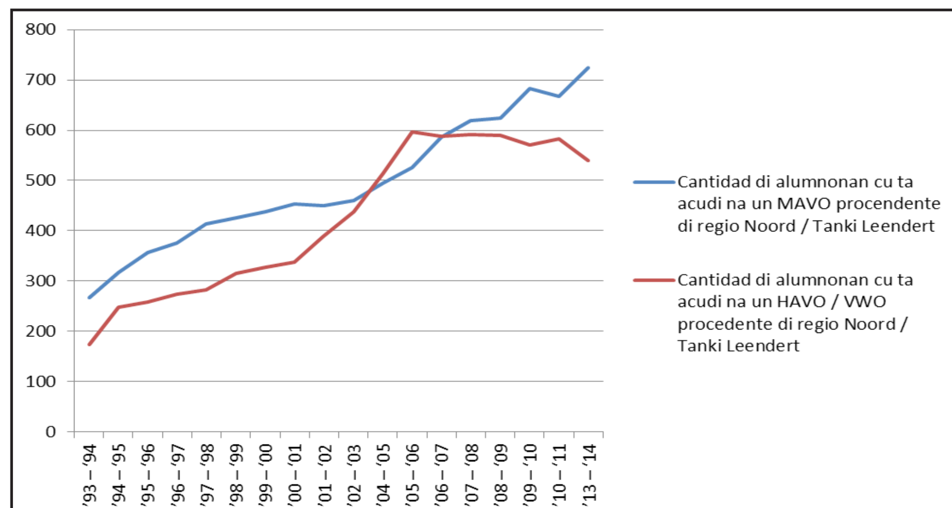
Loke tambe a hala atencion cu te awe ningun partido politico no a mishi cu e problema di AZV, Pakico?
Banda di AZV, tin BAZV, cu no ta cumpli cu su obligacionnan financiero pa cu Gobierno, segun dr. Lampe. Algo ta bayendo fout.
Otro problema, pacientenan tin cu warda hopi tempo pa haya un dokter specialista pa mira. Maske cu na tur parti di mundo esaki ta un problema, pero mester por traha pa tur specialista yega na otro, unda tur por papia cu otro.

Dicon e paciente no ta yega na dje, ey mester busca e solucion, segun dr. Nuris Lampe, kende un tempo tabata Presidente di Asociacion di Dokternan Specialista.

Pizza Hut
MAKE IT GREAT
NOW HIRING
NEED EXTRA INCOME?
PIZZA HUT IS CURRENTLY LOOKING FOR THE FOLLOWING
SERVER - PIZZA COOK - DRIVER
Please apply at any of three locations or call us at 582-1818 for more information.
LOCATIONS:
SASAKI 582 1818 | PIEDRA PLAT 5851818 | OROUBO 5839969

Hipólito "Eddy" Ras Forsa Nobo:

A base di desaroyo di añanan escolar un MAVO/ HAVO / VWO na Noord ta un necesidad



A base di añanan escolar di '93-'94 te cu '13-'14, e demanda pa un reguliere MAVO / HAVO na Noord a bin ta crece. Bou di reguliere MAVO / HAVO ta wordo comprendi dagschool (scol di den dia). E demanda a bin ta crece como cu e cantidad di alumnonan di region Noord / Tanki Leendert cu ta sigui nan estudio na un reguliere MAVO of HAVO / VWO a bin ta aumenta.

E aumento di cantidad di alumnonan di region Noord / Tanki Leendert cu a bin ta aumenta ta wordo señala den e raportnan di enseñansa di Directie Onderwijs.
Pa medio di e raportnan por a acumula e informacion cu ta bin dilanti, segun Eddy Ras.

MAVO
20 pa 24 aña pasa tabatin entre 2000 pa 2200 alumno cu tabata acudi na un MAVO aki na Aruba. 260 pa 350 di e alumnonan cu tabata acudi na un MAVO 20 pa 24 aña pasa, tabata alumnonan procedente di regio Noord / Tanki Leendert. E cantidad di alumnonan procedente di region Noord / Tanki Leendert tabata representa un porcentahe entre 13 pa 16 % di e cantidad di e alumnonan cu tabata acudi na un MAVO.

E averahe actual di e cantidad di alumno cu ta acudi na un MAVO scol ta entre 3250 pa 3350 alumno. Den e ultimo añanan escolar tin entre 600 pa 700 alumno di region Noord / Tanki Leendert cu ta acudi na un MAVO. Esaki ta presenta un porcentahe entre 20 pa 22 % di Aruba su alumnonan cu ta bay un MAVO, Ras ta splica.

HAVO / VWO
20 pa 24 aña pasa tabatin entre 1200 pa 1400 alumno cu tabata acudi na un HAVO / VWO aki na Aruba. 170 pa 260 di e alumnonan cu tabata acudi na un HAVO / VWO 20 pa 24 aña pasa, tabata alumnonan procedente di region Noord / Tanki Leendert.
E cantidad di alumnonan procedente di region Noord / Tanki Leendert tabata representa un porcentahe entre 14 pa 19 porciento di e cantidad di e alumnonan cu tabata acudi na un HAVO / VWO.

E averahe actual di e cantidad di alumno cu ta acudi na un HAVO / VWO scol ta entre 2200 pa 2300 alumno. Den e ultimo añanan escolar tin entre 550 pa 590 alumno di region Noord / Tanki Leendert cu ta acudi na un HAVO / VWO. Esaki ta presenta un porcentahe entre 24 pa 26 porciento di Aruba su alumnonan cu ta bay un HAVO / VWO.

E aumento di e cantidad di alumnonan di region Noord / Tanki Leendert tin di haber cu region menciona a bin ta crece. Den raport di CBS, Censo 2010, ta indica con e poblacion di Aruba y region Noord / Tanki Leendert a bin ta crece, Ras ta mustra.

	Poblacion na 1991	Poblacion na 2000	Poblacion na 2010
Aruba	66687	90506	101484
Noord / Tanki Leendert	10056	16944	21495

Raport di CBS ta señala cu di aña 1991 pa 2010, poblacion di Aruba a crece cu 152%. Unda cu poblacion di regio Noord / Tanki Leendert a crece cu 214 %.

Pa medio di mas localidad di MAVO / HAVO / VWO, scolnan ta bay tin mas supervision di alumnonan na scol compara cu scolnan grandi. Y e situacion aki ta brinda miho oportunidad pa miho guia social y individual den formacion di e hobennan. Cual lo duna un miho resultado di puntonan na scol y preparacion den nan siguiente estudio. Un comunidad cu bon educacion ta conduci na un comunidad cu un bon bienestar, Eddy Ras ta duna di conoce.



Segun Dangui Oduber (MEP):

MEP lo bin cu un parke di recreo banda di Ex Bushiri Hotel!



ALGUN siman atras nos a lansa un plan pa desaroya e area di ex Bushiri Hotel y converti esaki den un Boutique Hotel di 5 stea y un hotel di no mas cu 75 camber.

Tin hopi discusion na Aruba cu hopi no kier mira mas desaroyo di hotel.

MEP ta kere den desaroyonan hotelero, pero nos ta kere den desaroyonan unicamente di Boutique hotels y hotelnan chikito, segun Dangui Oduber.

No manera cu ta e caso actualmente cu AVP caminda no solamente nan a duna permiso pa un "aiport hotel" di mas di 150 camber sino a compromte nos pais cu mas cu 1500 camber adicional di hotel.

Nos no ta kere den desaroyonan di hotelnan grandi pasobra e carrying capacity pa hotelnan asina grandi simplemente no t'ey. Nos no tin e infrastructura pa carga mas capacidad di hotelnan di hopi camber, Oduber ta splica.

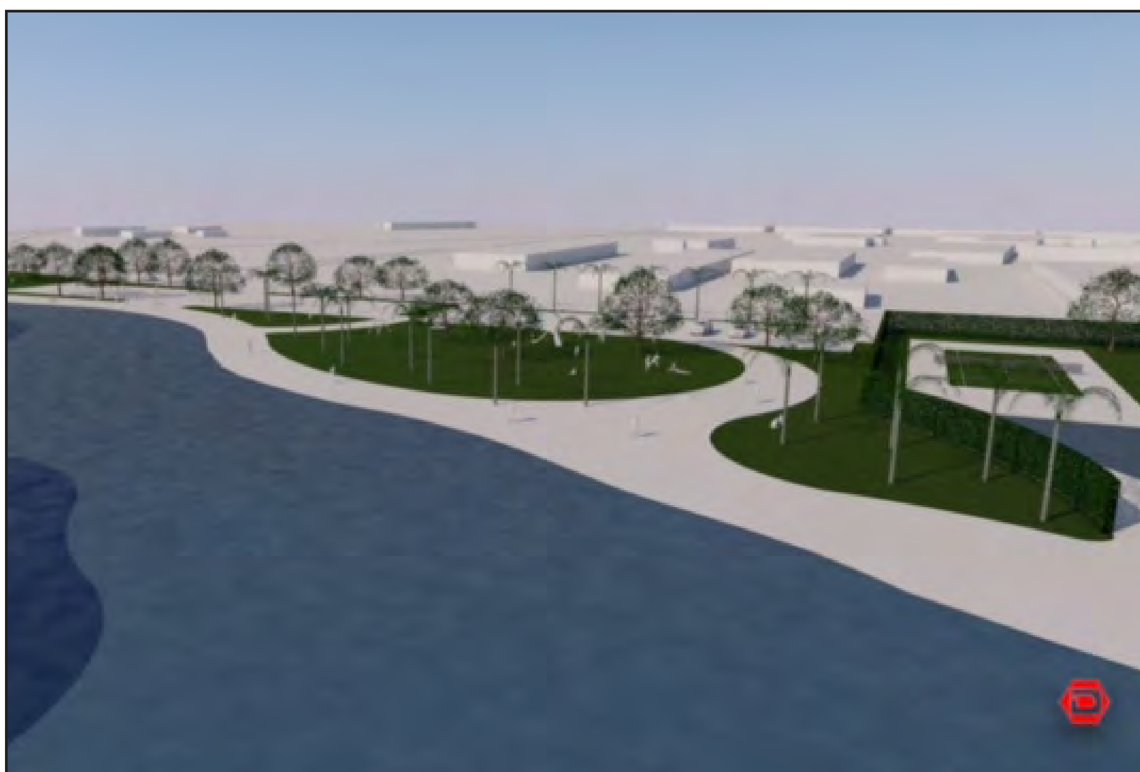
Banda di Ex Bushiri Hotel tin un area habri entre Bushiri y Tamarijn y aki nan MEP lo bin cu un desaroyo caminda pueblo lo haya un beach completamente drecha cu tur facilidad. Lo cuminsa pa drecha henter e beach p'asina pueblo por haci uzo di e area aki, lo bin cu un parke di recreo pa nos muchanan cu ta haci hopi falta, lo bin un beach soccer court, un beach volley court, un beach tennis court y tambe un beach bar, e Parlamentario ta detaya.

Banda di esaki lo percura pa tin facilidadnan cu pueblo por haci uzo di dj'e. Nos a bisa cu nos partido no solamente ta señala cosnan robes rib'e pais aki, pero tin henter un plan integral con pa saca e pais aki for di e abismo cu AVP a hinka nos pais aden. AVP ta laga atras un pais sin perspectiva, sin futuro pa nos hobennan.
Den 8 aña di tempo no a construi scolnan, no a construi facilidadnan deportivo, no a construi casnan social y un Gobierno asina no merece confiansa mas di pueblo, Oduber ta mustra.

Nos ta garantisa cada votador cu manera cu nos partido drenta Gobierno henter e area di Bushiri lo conoce un desaroyo unico caminda henter e comunidad lo mira e frutonan di esaki, Dangui Oduber a duna di conoce.







Gabinete Mike Eman









Dia di Labor Prome Minister Mike Eman a mustra su gran aprecio pa e dedicacion di trahadornan No cu palabra, pero cu echonan

ORANJESTAD- For di oranan tempran di mainta, riba Dia di Labor, Prome Minister Eman a yega na hotel Divi Tamarijn pa duna un man na e empleadonan cu ta trahando e dia ey. Un gesto y iniciativa cu a cay den masha hopi bon tera hayando hopi aprecio. E aprecio a bin di e manager di e hotel, e empleadonan y sigur tambe di e turistanan cu a sinti nan mes honra di a wordo sirbi door di Prome Minister di pais Aruba. Asina nan desayuno a smaak mucho mas miho, nan cama drecha dushi pa drumi, nan cocktail tabata exkisito y nan pizza sabroso.

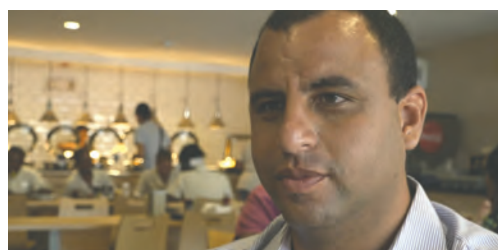
Freddy Santana, F&B manager di hotel Divi Tamarijn a bisa di ta contento cu presencia di Prome Minister di Aruba y con el a duna un man na e trahadornan. "Esaki ta algo admirabel di Prome Minister. Aunke cu e ta traha hopi duro caba pa Aruba, nos a pone traha duro tambe aki nan. Bon cu el a experencia e trabou cu nos ta haci aki. El a pasa den nos diferente departamentonan pa yuda y el a cushina pa nos turistanan. Tabata algo hopi bon, no solamemte pa e trahadornan, pero pa e turistanan tambe. E turistanan tabata 'full excited' y tabata comenta cu loke Premier a haci ta masha admirabel."

E F&B manager a splica cu ningun hende tabata na altura cu Prome Minister Eman lo tabata na hotel e mainta ey. "Awemainta nos a bisa nan cu door cu ta Dia di Labor nos ta trece un persona extra pa yuda nan cuatro ora largo. Nos no a bisa ta ken. Ora cu Prome Minister a cana drenta tur hende a keda masha emociona. Nan a yude y el a yuda nan."

Freddy a keda impresiona con cos a cana den e hotel. "E iniciativa ta algo tremendo y otro aña Prome Minister Eman mag di bin bek." Despues Freddy a duna un palabra di estimulo na su trahadornan. "Boso semper ta haci un bon trabou y sigui asina. Hopi danki pa semper tey y cumpli cu boso trabou."

Prome Minister Eman a traha den e restaurant pa sirbi desayuno, a yuda den roomservice unda el a drecha e camanan, a traha como bartender y a sirbi pizza na e clientele di e hotel. Un dia fructifero cu a wordo hopi aprecia.

Gabinete Mike Eman



"Basta admirabel. Un tremendo iniciativa"
Freddy Santana, F&B Manager



"Masha nice mes. Tabata un gesto bunita di dje cu nos a ricibi masha bon mes. Nos ta orguyoso di nos Minister."
Lourdes Petrochi, Supervisor Housekeeping



"He is always welcome here. Everybody loves him!"
Hernan Sanao, Sous Chef



"Un Dia di Labor bo ta haya un Minister ta bin traha cu nos, e ta un sorpresa. E tabata hopi nice pa Minister bin pasa un rato cu nos."
Elvira Geerman, Restaurant Manager



It was amazing. He is a such a 'down-to-earth' person. Its incredible, such a great idea. He is there working with the people side by side; it really sends a message about the culture that you have here in Aruba."
Cady Stair, huesped

Cu e pueblo trahado semper na curazon Gabinete Mike Eman I y II a percura pa:

• Aumento di salario minimo
• Reparatietoeslag
• ArboWet pa seguridad na pia di trabou
• Crea cuponan di trabou
Reduccion significativo di Desempleo
• Pension General Obligatorio
• Mas Control riba Leynan Laboral
• Expo Labor
• Capacitacion di Persona cu Limitacion pa drenta Mercado Laboral
• Proyecto 'Ban Traha' pa Reintegracion di persona riba Bijstand den Mercado Laboral
• Recuperacion di cuponan di trabou cu reapertura di Refineria
• CITGO Desk
• Cambionan den Codigo Civil na beneficio di e trahador







"Tabata un honor grandi pa mi awe por a traha cu boso pa sirbi boso guestnan", Prome Minister a bisa na final di e mainta cu a cuminsa hopi tempran.Mi kier a gradici boso pasobra e hotel ta bunita, e beach ta bunita, e clima ta bunita, pero cada turista a bisa cu nan ta bin bek pa bosonan. Nan ta haya Aruba hopi desaroya, algo cu nos por ta hopi orguyoso di dje. Aruba ta hospitalario y organisa. A inverti hopi den infrastructura, limpiesa y areanan bunita y awe nos por a wak cu turistanan ta aprecia esey. Danki pa tur e abraso, bon deseo y oracionnan. Danki pa tur e bon trabou." - M.G. (Mike) Eman, Minister President

Regie Nicolas di Brouwerij Nacional Balashi

Hopi Stout y Hopi Bon ta dos cerbes nobo cu sabor unico

A presenta e cerbesnan na empleadonan di Marriott y Ritz Carlton

















NA Marriott Champions Sport Bar a tuma lugar e lansamento di e dos cerbesnan "Hopi Stout" y "Hopi Bon" di Brouwerij Nacional Balashi.

A invita henter e personal di Ritz Carlton y Marriott Resort pa un "internal launch" pa presenta e dos cerbes nobo na nan, specialmente con ta prepara nan, con e ta smaak y introduci nan n'e edicion nobo di e aña aki, asina Regie Nicolas di Brouwerij Nacional Balashi a remarca.

Aworaki riba caya e ta moviendo hopi bon unda cu Hopi Stout tin bon acogida pariba. Hopi Bon mas tanto den area di hotel, algun area di Noord y Brouwerij Balashi ta mira durante Pasco Grandi unda cu tabatin super special y hopi hende a bay pe.

"E mercado ta custumbrando cu e cerbesnan nobo. Nos ta mira cu e ta bayendo bon", asina Regie Nicolas a remarca.

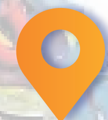
Tin diferencia den e cerbesnan aki. Hopi Bon ta un 'Lager beer', anto e Hopi Stout ta un 'stout' beer y tin un diferencia den contenido di alcohol.

E cerbes Hopi Stout ta contene 7.4% di alcohol, mientras cu Hopi Bon ta 5%, tambe e diferencia ta cu 1 ta traha cu 'roasted barely' y cu sucu cual t'e Stout.

Hopi Bon ta traha cu dos diferente 'hops', pero e no tin e 'roasted barely' den dje sino e regular, e 'yeast' y e 'hopnan' cu ta haci e smaak un happy beer.

"Kiermen bo ta sinti e marca di e cerbes ora cu e smaak e hopi bon."

Ta invita tur hende amante di sports bar y amante di bon cuminda por bishita Marriott Champions unda cu nan por sigui tur wega di deporte, dushi ambiente, por sinta come hamburger y combin'e cu Hopi Bon of Hopi Stout. Tambe tin na Ritz Carlton Lobby Bar, unda cu esun cu kier come sushi of kier dal un drink na bar por haya e cerbesnan Hopi Stout y Hopi Bon.

E di 15 Exposicion y Competencia di Obra di Arte Recicla
Bishita nos EXPO
Dia 8 di mei: 2:30pm - 5:00pm
Dianan 9, 10 & 11 di mei: 8:30am - 5:00pm
Dia 12 di mei: 8:30pm - 1:30pm
ENTRADA TA GRATIS
LUGA: UNOCA
STADIONWEG #21


Minister Ing. Mike de Meza ta sostene United Dogs of Aruba Foundation

Campaña pa sterilisa cachonan di caya na San Nicolas













MINISTER Ing. Mike de Meza a saca un man pa sostene United Dogs of Aruba Foundation, kende ta encabesando e esfuerso pa sterilisa cachonan di caya na Aruba.
Den fin di siman a organisa e evento aki na San Nicolas unda a busca cachonan cu a haya riba caya y sterilisa nan pa evita cu nan ta sigui reproduci y haci e problema di cachonan bandona mas grandi ainda.

Na momento cu e fundacion a acerca Minister Mike de Meza cu peticion pa ayudo, mesora a percura pa sostene y tambe a pone Carnival Village disponibel pa eynan trece e cachonan pa sterilisacion.
Den fin di siman a piki decenas di cacho di caya na San Nicolas y vecindario, pa cual Minister Ing. Mike de Meza a pasa personalmente pa saluda y gradici e fundacion hunto cu tur su boluntarionan pa e bon trabou cu nan ta desplegando.

Consehero medico di DVG, dr. Maritza Ordoñez:

Programa sterilisa cachonan di caya ta pa disminui cantidad di cacho riba Aruba







DIRETIE Volksgezondheid (DVG) y United Dogs of Aruba Foundation tin e programa di sterilisacion pa cachonan sin doño riba caya y e programa di sterilisacion pa cachonan di caya sin doño na San Nicolas a tuma luga entre dianan 3 te cu 6 di mei ultimo. E organisadonan a pasa den diferente bario pariba di brug pa haya un bista real di e situacion di e cachonan di caya. Tambe a traha hunto cu e ciudadanonan di e bario riba un plan di captura di e cachonan aki. Nan tin un meta y esey ta pa yuda disminui e cantidad di cachonan riba caya, dor di sterilisa nan pa nan no sigui procrea dor di haya of traha mas yiu.

Datonan di Plataforma Ley di Cacho ta mustra cu tin un cantidad grandi di cacho riba caya y p'e motibo aki a opta e biaha aki pa pone atencion solamente na e barionan di pariba di brug.

DVG ta contento cu e proyecto di Sterilisa cachonan di Aruba, pasobra riba caya tin hopi y nan ta birando mas. Luna pasa DVG a haya un briefing for di director di United Dogs of Aruba Foundation, Mercedes de Bruyn, kende a bin cu e proyecto di sterilisa. DVG a ripara mes ora cu e proyecto aki ta di prevencion, asina Consehero medico di DVG, dr. Maritza Ordoñez a remarca. DVG hunto cu su director drs. Jerry Staring a mira cu por duna cooperacion mirando e cantidad di cachonan riba caya. E cachonan ta biba den un manera deplorabel. Pa e motibo ey DVG a tuma contacto cu e fundacion y hunto cu departamento di veterinario a yega hunto pa asina duna tur forsa y apoyo pa realisa e proyecto.

"Nos ta mirando cu e ta bayendo tremendamente bon y nechi. Ta duna danki grandi na tur boluntario tanto di Merca, Hulanda y di Aruba", Maritza Ordoñez a remarca.
Hopi hende di Aruba ta yudando cu e proyecto aki, hopi sponsor pa duna tur e apoyo.

DVG ta kere cu un proyecto asina di sterilisacion, castracion pa cacho aki na Aruba ta uno bon. Cachonan aki tabatin un doño y pa un rason of otro a tira nan riba caya.
"Esey no ta husto. Y p'esey mi ta kere cu un proyecto asina nos ta bay mira menos cacho riba caya", Maritza Ordoñez a remarca.
DVG ta gradici tur cu a colabora na e proyecto aki.

DVG hunto cu United Dogs of Aruba Foundation y boluntarionan a piki algun cachonan di caya pa asina cuminsa cu e procesonan di sterilisa cachonan.

Diaranson nan a piki 90 cacho, unda cu nan a sterilisa y castra 70 cacho pero tambe algun pushi, director di e fundacion United Dogs of Aruba, Mercedes de Bruyn a remarca.

Nan tabata spera cu diahuebs nan por a yega e cantidad di sterilisa 100 cacho. Nan tin un plan con pa traha unda cu tin 2 trap team cu ta piki e cachonan p'asina veterinarionan por cuminsa opera te cu 6:00PM. Un team ta cuminsa mainta trempan te cu merdia y e di dos team ta cuminsa merdia te cu oranan di atardi laat.

"E prome dia a bay bon. Nan tin un ruta y e ta bay bon. E veterinarionan ta haciendo bon trabou", Mercedes de Bruyn a remarca. E fundacion ta purba di sterilisa y castra 400 cacho na final di siman aki, pero pa diasabra 5:00PM nan lo sa precies cuanto cacho tin opera.

DVG hunto cu e fundacion ta haci esaki pasobra aki na Aruba tin demasiado cacho di caya y 1 cacho muhe di caya den 6 aña por haya hopi puppy y esey mester stop. Y pa tin control den e populacion di cacho, esaki ta un manera pa haci esey.
"Mi kier a gradici tur cu a yuda, Gobierno y algun compania cu a yuda", Mercedes de Bruyn a remarca.

Gana Premio cu





Premionan:

1 4 Ganado di Samsung 50" Led Smart TV

2 3 Ganado di Samsung 2.1 Soundbar System

3 2 Ganado di Samsung Tab 7"



Con pa hunga?

Pega bo ticketnan no-ganado, di sea 1 Gold Rush pega cu 1 di 10x The Money, of 1 di Gold Rush cu 1 di Bonus Jackpot, na otro. Scirbi bo nomber, fam, adres y number di telefoon patras di e ticketnan y deposite cerca cualkier rebendedo.

Promocion ta cuminsa dia 3 di April, 2017 te cu dia 4 di Juni, 2017.
Ganadornan lo wordo anuncia dia 12 di Juni, 2017 durante sorteo di merdia.

www.lottoaruba.com



N'e 1 Mei Open Dag na Mariniers Kazerne Savaneta

Tabatin como 34 mil bishitante

SIMAN pasa dialuna, 1 mei 2017 tabatin e Open Dag tradicional na Mariniers Kazerne Savaneta, p'e comunidad di Aruba, unda hoben y grandinan tabata bon-bini, cu tur aña ta bolbe pa presencia e evento spectacular.

Meta di e Open Dag ta pa pueblo Arubiano haya un bista mas di serca di e tarea di e.o. AruMil, Cuerpo di Bombero di Aruba, Cuerpo di Douane Aruba, Cuerpo di Polis, di Guardacosta di Caribe Hulandes, Cruz Cora di Aruba y di Marina Real.
E aña aki, Mariniers Kazerne a haya mas o menos 34.000 bishitante.

Banda di e Open Dag tabatin un accion di fundraising. Manera e añanan anterior e recaudacion di e Open Dag ta pa dos fundacion. E aña aki esnan cu a bin na remarca pa haya e recaudacion aki ta Stichting Kinderhuis Imeldahof y Fundacion Siñami Paso Pa Paso. Mariniers Kazerne Savaneta un biaha mas kier a gradici tur nan partner pa garantisa seguridad na Aruba. Sin nan sosten, esaki no tabata posibel.











Tambe Mariniers Kazerne Savaneta a gradici tur sponor, pa nan donacionnan y p'e premionan cu nan a pone disponibel. E recaudacion di e rifa tambe ta bay p'e dos fundacionnan ya menciona.









Diasabra den dia

AVP a demostra cu San Nicolas ta *'Berde e ta'*



















UN energia enorme ta loke a biba diasabra den dia na San Nicolas mientras cu candidatonan di Partido di Pueblo Arubano AVP tabata recore su cayanan.
Lider di partido Mike Eman a lidera e grupo consistiendo di candidatonan di pariba di brug manera Mike de Meza, Alex Schwengle, Mervin Wyatt Ras, Desiree de Sousa Croes y Clarisca Velasquez sin laga afo Lorna Varlack y Donny Rasmijn.

E mashin berde a pasa den Lagoweg, Bernhardstraat y Pastoor Hendrikstraat caminda nan a haya bon bini cu brasa habri y comentarionan di 'Nos ta cu bo Mike' ripitiendo den cada hogar. Mientras cu banderanan tabata bay halto, autonan tabata para pa haya nan sticker y demostrando asina cu San Nicolas ta 'berde e ta'.

Tambe presente den e accion cu a cuminsa mainta y a transcuri durante henter dia, tabata Arthur Dowers, Benny Sevinger, Jeffrey Kelly y Norman Roos den un front uni caminda AVP a sa di demostra di ta mantene su contacto estrecho cu e pueblo di San Nicolas, mescos cu a haci siman pasa na Pos Chikito y Savaneta; y mescos a bin ta haci cu henter e isla durante ultimo 8 aña.

Un dia grandi pa e partido berde y un fin di siman grandi tambe ya cu, mientras ta estableciendo su presencia y faboritismo tur rond di Aruba, tambe ta preparando pa e gran evento di 1000voz cu ta tuma luga mañan den ballroom di Hilton Hotel.

Aki ta bay scucha y documenta e deseo y vision cu pueblo tin pa Aruba pa e añanan nos dilanti pa asina prepara un Plan di Gobernacion cu ta den su esencia di pueblo y pa pueblo.

Minister Richard Arends a bishita Bureau Innovatie

Pa amplia riba e actividad Hackathon Edition Oranjestad



MINISTER di Asunto Economico, Richard Arends a haci un bishita serca ehecutivonan di Bureau Innovatie den 'The Vault', un edificio grandi cu ta brinda 'shared office space' den caya grandi.

E forma di ocupa espacionan den oficina ta algo inovativo pa Aruba, pero uza caba den oficinanan rond mundo.

Minister Richard Arends a remarca cu den tur e impulsonan economico cu tin pa yuda caya grandi tin iniciativanan particular. The Vault ta un di nan.

Minister Arends: "Gabinete Mike Eman II a anuncia e cinco areanan di oportunidad y tipo di iniciativanan asina ta un di nan. Nos ta wak cu ademas di comercio tin otro actividadnan di servicio cu por wordo duna for di caya grandi.

Nos tin banconan den caya grandi, pero tambe e economia di conocimento. E base di esaki t'e 'startersnan' cu por haya un lugar aki den unda nan ta comparti un oficina cu gastonan abou.

E hoben entreprenuernan aki no mester di hopi espacio, pero nan mester si un espacio unda nan por presenta nan mes na nan clientenan y ehecuta nan plannan."

Na opinion di Minister Richard Arends, The Vault ta un bon iniciativa. Despues di su reunion cu BI Minister Arends a haya un recorido den e edificio na unda tin espacio pa 23 te 25 hende por sinta hunto y desaroya nan negoshi.

Banda di BI tin un negoshi eyden unda dos hoben ta trahando riba tecnologianan inovativo haciendo uzo di e awa di lama pa fria negoshinan.



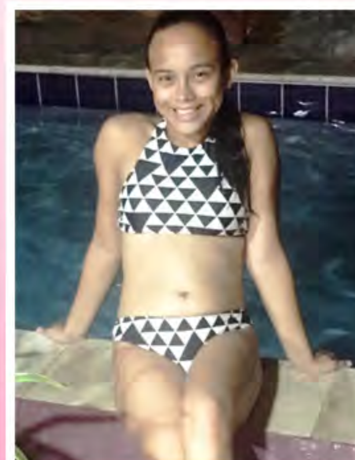
BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 5 May, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.27	1.29		1.31
Zwitserse frank (per 100)	CHF	179.89	180.61		181.41
Pond sterling	GBP	2.24	2.29		2.35
Japanse yen (per 10.000)	JPY	156.91	158.34		159.93
EURO (per 100)	EUR	193.46	195.22		197.18
Deense kroon (per 100)	DKK	25.26	25.98		26.78
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.53	20.25		21.05
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.14	19.86		20.66





Awe ta cumpli 15 aña

JENNEVIÈNE MADURO

E ta ricibi hopi pabien di su papi Greg, mami Ginette, di su rumannan Jennelaine y Jehnrick, di Mama y Papa, Wela, Nana, Tanchi Jessie, Oompi Oscar, Oompi Mitchell, Tanchi Angelique, su madrinan Pepe Frida y Jesselaine, Oompi Ega, di su primo- y primanan, Tantanan Grandi y Omonan Grandi y demas famia. Tambe di su amiganan y amigonan di klas 3B di Colegio San Augustin y di su coleganan di Aruba Dolphins Swimming y di San Nicolas Taekwondo Center.

Parada Cultural riba Juan E. Irausquin Boulevard dilanti di Hotelnan















CENTRO di Bario Brazil y comision Parada Cultural un biaha mas ta reuni y coopera cu e Parada Cultural dilanti hotelnan. E Comision Parada Cultural ta recorda tur representante di gruponan pa e reunion cu ta tuma lugar dialuna awor dia 8 di mei pa 7:30pm na Centro di Bario Brazil.

E reunion ta relaciona cu e parada cu ta tuma lugar dia 28 di mei y tambe e dos paradanan principal, cu ta dia 1 y 3 di september. Si tin grupo nobo cu kier participa, anto e lider di grupo mester bin dialuna pa inscirbi p'asina por regla e asunto di musica.
E Parada Cultural di dia 28 di mei ta sali 4:00pm for di La Cabana Resort, pasa dilanti di e hotelnan riba Irausquin Blvd y ta termina na Paseo Herencia.

Pa mas informacion por tuma contacto cu sr. Chico Harms na centro di bario Brazil 5846500 of cell. 5946862.

Hugo Themen como referee Internacional na e Campionato Panamericano Jubenil na Guayaquil









FOR di Federacion Panamericana de Levantamiento de Pesas, Aruba Amateur Weightlifting Association a ricibi un invitacion pa sr. Hugo Themen bin traha como referee den e Campeonato Panamericano Juvenil de Levantamiento de Pesas cu a tuma lugar na e ciudad di Guayaquil na Ecuador for di 1 pa 8 di mei 2017. Den e Campionto Panamericano Jubenil no menos cu 20 referee internacional a wordo invita pa bin dirigi e campeonato aki.

Den e campionato Panamericano Jubenil tabata tin participacion di 14 pais cu ta Argentina, Chile, Curacao, Costa Rica, Colombia, Brasil, Ecuador, Estados Unidos, Guatemala, Honduras, Peru, Puerto Rico, Santo Domingo y Venezuela. E competencia mes a tuma lugar den e Coliseo Voltaire Paladines Polo di e Federación Deportiva del Guayas den ciudad de Guayaquil.
Den e campeonato aki a participa diferente atletanan cu a gana titulo manera Campion Mundial y Campion Olimpico den categoria di Youth y Jubenil. Durante di entregamento di medaya na atletanan ganador, Hugo Themen a wordo jama pa ortoga esaki den categoria di femenino.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Sport Subsidie Commissie y Lotto pa Deporte cu a cubri e biahe pa Guayaquil y ta manda palabra di pabien na sr. Hugo Themen cu a fungi como referee internacional den e Campionato Panamericano Jubenil na Guayaquil, Ecuador.


AWEMainta
1 Online
www.awemainta.com

Training di pre seleccion masculino y femenino di Aruba Softball Bond ta continua





ARUBA Softball Bond ta recorda tur su atletanan tanto masculino como femenino cu training pa ambos pre seleccion ta continua dialuna y diahuebs.
Pre Seleccion masculino dialuna y diahuebs 7:15pm na veld di Flatstone, mientras pre seleccion femenino tur dialuna y diahuebs cuminsando pa 7:00pm na veld na Pos Chikito.
Aruba Softball Bond trahando duro cu su atletanan pa trata na clasifica pa Juegos Centro Americano y Del Caribe. Clasificatorio femenino lo ta den luna di augustus na Republica Dominicana, mientras masculino lo ta den luna di september tambe na Republica Dominicana. Pues atletanan ban traha duro p'asina Aruba por logra clasifica.

Aruba Softball Bond ta extende un invitacion

Pa tur su miembronan pa un reunion importante pa cu campeonato 2017

ARUBA Softball Bond manera ultimo añanan a inicia su campeonato oficial den luna di mei.
E aña aki no ta diferente y ta preparando fuerte p'asina por inaugura campeonato 2017, cual ta programa pa cuminsa 12 di mei proximo.

En coxecion cu es-aki, ASB ta extende un invitacion na tur su miembronan pa un reunion pa repasa reglamento 2017 y alaves tuma algun decision importante al respecto ekiponan y algun retiro. E reunion lo tuma lugar diamars awor 9 di mei cuminsando pa 8:00pm puntual na Cas di Mama Sofia na Sta. Cruz 38.



Ta haci un apelacion na tur ekipo miembro manda (2) representante p'asina por discuti tur detaye y hunto tuma decisionnan necesario na bienestar di nos deporte y campeonato 2017.

Pa cualkier informacion adicional por tuma contacto libremente cu Endy Croes na 5945322 of Chipen Chirino na 5920170. Hunto nos lo keda engrandece Deporte na Aruba.



Tratamento di caso di maltrato a pasa pa òctober

WILLEMSTAD - E cuidadano Jonathan Pieter di 25 aña di edad tambe mester a presentá den sala di Corte siman pasa y ta acusá pa maltrato.
Fiscal di Ministerio Público den e caso aki ta Altagracia Martis y e abogado ta señora mr. Scheperboer Parris.
En seguida a bin dilanti e peticion pa trata e caso na luna di òctober benidero ya cu tin algun trámite pa keda atendé ainda. Huez mr. de Kort a bay di acuerdo cu e peticion.

Acusado a sali hopi di bon den Corte pa acto ilegal cu el a cometé

E tabatin hasta pastor na su banda

WILLEMSTAD - Tratamento di e caso di e acusado Shermany Phelipa di 43 aña di edad a concluí den un di bon, pasobra e conclucion di Huez ta cu a lag'é bay cas mesun dia.
Kico a sosodé y cua t'e acusacionnan contra di Shermany Phelipa? Tabata na òctober 2016 cu Polis a mira un vehículo den e área di Marchena/Palo Blanco, cu e ocupantenan comportando di forma sospechoso.
Netamente p'e mesun motibo aki e agentenan policial a dicidí di dirigí tur atencion riba e vehículo.

Claramente a mira con un pasahero sintá padilanti a hisa un obheto benta pafó, pero cu despues a resultá di ta un arma di candela caliber 22.
Cu Polisnan a para e auto ta mas cu claro, anto entre e pasaheronan algun mucha menor di edad y cuidadanonan stranhero, pero tambe e bon conocí di husticia den persona di Shermany Phelipa cu t'esun cu tabata manehá e vehículo.
E persecucion di Polis a conducí cu e auto di huur serca Rida Car Rental a bin bòlter den mondi y e ocupantenan mester a saca nan for di auto cu asistencia di Cuerpo di Bombero y ambulance.

Remarcabel ta cu na vários ocasion den pasado Shermany Phelipa a yega di hañ'é den man di husticia pa posecion di arma di candela. E arma di candela no a resultá di calidad, como tal no por haci nada cuné.
E biaha aki Shermany Phelipa a para riba di ta inocente, ya cu entre tanto el a cambia su bida y tanto e como su casá ta fiel bishitantenan di iglesia y hasta nan ta formando parti di e organisacion.

Hasta a pidi cu hopi insistencia investigá e arma di candela riba fingerprint, DNA etcetera.

Pero na momento di e suceso Shermany Pehilpa tabata bou di influencia di cognac, serbes y whisky.
Pastor di e iglesia y algun deboto tabata presente den sala di Corte pa sostené Shermany Phelipa moralmente.
Pa casualidad t'asina tambe cu Shermany Phelipa nèt ta den trámitenan pa presentá den sala di Corte su promé yiu a nace.

Huez mr. de Kort scuchando tur loke a bin dilanti a concluí cu lo duna Shermany Phelipa un chèns mas. E sentencia a bira un castigo di prizon di 360 dia di cua 190 dia condicional, kitando e periodo den aresto preventivo cu t'e 170 dianan cu el a sinta caba. Ademas Shermany Phelipa mester aceptá asistencia di Reclassering y yudansa di FMA.



Accidente di trafico cu morto









WILLEMSTAD – Diabierna 5 di mei 2017, alrededor di 22:41, Central di Polis a dirigi un patruya na Weg naar Welgelegen pa un accidente di trafico cu herido.
Na yegada di e patruya, nan a topa cu un auto shinishi cu a dal den muraya di un misa y e chauffeur cu no tabata duna señal di bida.
For di investigacion preliminar cu autoridad a realisa n'e sitio, a sali na cla cu chauffeur di e auto en cuestion tabata core rib'e caminda ariba menciona den direccion di Mundo Nobo cu velocidad halto. Dado momento e chauffeur a bay pasa un auto blanco cu tabata core su dilanti.
Na momentu cu el a bay hala riba man drechi e parti dilanti di e auto dal contra e parti robes di e cuto blanco cu el a bay pasa. Dor di e impacto aki probablemente e chauffeur di e auto shinishi a perde control di su vehiculo, kita na man robes, y finalmente a bay dal frontal den muraya di un misa.
Dokter di Polis cu a presenta na e sitio a constata morto di e homber **Melvin Peter Capella, naci na Corsou dia 29 di mei, 1941**. Departamento di Trafico ta continua cu e investigacion aki.

Accidente cu 5 victima pa causa desconoci ainda

WILLEMSTAD - Ayera mardugá den careda di 5'or di mainta ora solo no a sali ainda, Polisnan a haña notificacion di un accidente basta serio cu mester a tuma lugar na Schottegatweg Noord.

Na yegada di prome patruya n'e sitio a bin topa cu dos vehiculo cu basta daño y tambe 5 persona cu a sali herida.
Mesora a pidi pa ambulance n'e sitio y central di ambulance a manda tres ambulance pe personal cuminsa duna e victimanan prome asistencia.
Mester a pidi Rescuewagen p'asina còrta un di e vehiculonan mirando cu un di e victimanan a keda pegá den e vehiculo.
A còrta e vehiculo aki p'asina alivia e victima for di e situacion.

Ambulance a transporta tur e victimanan pa policlinica pa mas tratamento medico.
Caya a keda basta rato será p'asina Departamento di Trafico haci investigacion di e accidente aki hunto cu Forensys.
Polis ta investigando pa wak si e luznan di trafico tabata funciona e momento ey pa wak si ta pasamento den luz cora tabatin of si ta pa falta di preferencia.

Porcierto lo no ta mal idea pa Gobierno laga instalá cámera n'e cruzadanan mas traficá caminda tin luz di trafico ya asina por capta e miles di chofer cu tur dia ta pasa den luz còrá. E fenómeno aki a para bira un berdadero plaga na Corsou y ta sigi causa victima.

Charla di Prevencion na Corsou

WILLEMSTAD – Cuerpo Policial di Corsou ta pone hopi atencion na prevencion y intervension di crimen. Nan ta haya esaki sumamente importante y necesario pa trece un balansa den prevencion y represion pa finalmente tin control di criminalidad.
Den e cuadro aki, tambe nan ta dunanado informacion/training riba un base regular na diferente organisacion y gruponan den comunidad.
Diasabra 6 di mei 2017, den ora di mainta, Cuerpo Policial di Corsou a duna un charla di prevension con pa evita kiebro den kas, ladronicia di/y den auto, seguridad riba caya y diferente topico relaciona cu e materia aki na e grupo "un dia for di cas".
E charla aki a tuma luga den 'DARE Station' na Skalo. Polis ta sigui duna informacion pa alsa seguridad den comunidad.



Ta ken kier bula cabes di Tromp:

OM, politica Hulandes of esun di Corsou?

WILLEMSTAD - Ministerio Publico di un forma no usual den casonan asina aki a dicidi na anunciá publicamente despues di a anunciá cu dr. Emsley Tromp ta sospechoso den diferente cargo cu nan lo bay dagvaar y persigi dr. Tromp pa fraude den belasting.
Y cu e otro cargonan di cual e ta keda sospecha y cu ainda ta den investigacion lo continua te ora dicidi kico ta bay haci cu esakinan.
Den su anuncio Ministerio Publico ta menciona tambe cu e base riba cual nan a inicia e investigacionnan y haci inval na su cas y na diferente otro lugar t'e diferente publicacionnan insistente den medionan di comunicacion. O sea riba redo.

E forma con Ministerio Publico hunto cu Huez Comisario a atende e caso aki y ta sigi atendiendo ta lanta diferente pregunta manera entre otro:
Pakico Ministerio Publico ta papia constantemente di un caso den esfera privá, pero publicamente ta anunciá cu a dagvaar e Presidente di Banco Central di Corsou y Sint Maarten?
Ta deliberadamente ta referi n'e persona su funcion y e instituto conserni, mientras ta trata di un caso cu no tin nada di haber cu Banco Central ni tampoco funcion di e persona n'e instituto? Ta dicon anto?
Ta riba redo den corant Ministerio Publico ta funciona? Si t'asina anto ta cherry picking ta haci di esnan cu nan tin gana of nan a haña instruccion specifico pa investigá? Dor di ken y pakico?
Ta dicon Ministerio Publico ta dagvaar dr. Tromp pa belasting fraude y e otro cargonan den e mesun caso aki (labamento di placa, falsificacion etc.) e ta sigi investiga nan despues y wak si ainda tin motibu pa tuma un decision di pèrsiguié riba e otro cargonan aki?
Por separa e cargonan di un caso specifico? E cargonan no ta interconecta cu otro.

Si resulta cu Emsley Tromp no a comete fraude di belasting por tin labamento di placa y falsificacion di documento? Di kico e ora ey? Di un otro caso?
E clave den e asunto di fraude di belasting ta manera e abogadonan di sr. Tromp ta mustra riba dje esta 'opzettelijkheid', deliberadamente.
Ta con Ministerio Publico por a yega n'e conclucion cu sr. Tromp deliberadamente a keda sin duna impuesto informacion di su pensioen?
No por t'asina cu sr. Tromp ta keda asesora dor di expertonan di impuesto ora e ta declará su entradanan na impuesto of ta ciego Inspectornan ta?

Con Ministerio Publico por sa cu no a informá sr. Tromp cu esey no ta necesario. Ata sr. Tromp ta indica cu expertonan a informa Fiscal Mayó, pero cu esaki a pone e opinionnan di experto un banda. Ta dicon?
Ta hala kier hala sr. Tromp un banda for di den Banco Central? Si ta belasting fraude mes sr. Tromp a comete dor di no duna informacion na impuesto, ta dicon impuesto no a mustra riba esaki considerando cu impuesto sa bon bon cu sr. Tromp tin un fondo di pensioen y mesun cos cu Ministerio Publico nan tambe por a bay tras di e redonan den corant y yama sr. Tromp bin splica. Esei a sosode? Ta dicon no? Ta drumi morto na soño Inspectornan ta?
Y ultimadamente leynan ta prescribí cu pa evadi impuesto bo por keda persigui penalmente of simplemente ta dal bo un boet?
Pasobra ta straño cu diferente mandatario ta biba riba no solamente eskiva sino deliberadamente sin paga impuesto keda declara fait y hala kita bay biba na Medio Oriente. Tur esakinan a sali den corant.
Ta dicon Ministerio Publico no a actua den e casonan aki? Atrobe ta cherry picking tabatin pa laga aparentá cu Ministerio Publico no ta haci distincion despues cu e tabatin hopi presion den comunidad cu e ta jaag riba mandatarionan di cierto color politico so?????

Pa posecion di arma y droga:

Huez lo dicta sentencia dia 24 di mei den caso di e duo Yeung



WILLEMSTAD – Siman pasa a reanudá tratamento di e caso di Brivien Yeung y Louisyn Yeung, ámbos acusá di posecion di arma di candela y un lote grandi di droga.
Un di e hóbennan di 16 aña ta cay bou di guia y custodia di GOG, como tal un batayon di experto tabata envolvi den e caso aki.
E otro acusado, cómplice den e asunto aki di 19 aña di edad ta encarcelá na SDDK.

Huez anteriormente a wanta pa duna sentencia debí cu mester a busca mas claridad cu procèsverbalnan cu lo mester a keda agregá.
Abogadonan den e caso aki ta señora mr. A.N. Sulvaran y mr. Eldon "Peppie" Sulvaran.
Fiscal mr. Koert entre tanto tabata amplio cu su splicacion, pero abogado mr. Eldon "Peppie" Sulvaran tabata den total desacuerdo cu Ministerio Público.

Abogado Sulvaran a referí en extenso na maltrato pisá cometé di parti di Polisnan cu e hóbennan en cuestion, siendo ta trata aki sigur di un menor di edad.
E abogado principalmente a condená e actuacionnan bárbaro di Polisnan cu hasta den caso di menornan di edad ta actua desproporcional.
Ademas e abogado a mustra riba discrepancianan entre di Fiscalnan mr. Hato-Willems y mr. Koert pa loke ta documentonan hudicial presentá.

E caso aki na algun ocasion caba tabata den sala di Corte y Fiscal mr. Koert a insistí cu ta trata aki di faltamento flagrantemente cu leynan vigente, por ehèmpel e hecho cu ta trata aki di un enorme cantidad di cocaina cu tabatin den hóbennan aki su poder, anto tambe e armanan di candela cu e hóben menor di edad tabatin hunto cuné na momento cu Polis a para nan.

Castigonan pidí ta 36 luna di cua 18 luna condicional y guia obligatorio di parti di Jeugdreclassering, mas 2 aña castigo di prizon.
Huez mr. Mauritsz de Kort a scucha cu atencion, pero a concluí cu lo e dicta sentencia dia 24 di mei benidero.

Caso di 26430 gram di cocaina y arma di candela ta 24 di mei den Corte



WILLEMSTAD - Farley Major di 26 aña di edad yiu di Còrsou, Mercedes Orobio Valencia di 36 aña di edad, anto naci na Colombia y Vicent Josephia di 41 aña di edad, yiu di Còrsou, ta acusá di ta metí den transaccion di droga y arma di candela.
Ta trata aki di 26430 gram di cocaina cu entre 20 di janüari 2017 pa 10 maart 2017 autoridadnan a conkista den nan poder.
Ademas t'asina cu dia 10 maart 2017 a haña nan cu armanan di candela manera pistol Baretta, modelo Jotwo.

Sinembargo tratamento di e caso aki tabata únicamente pro-forma, pasobra e investigacion no ta completamente cla ainda y ta dependé tambe di espacio den Corte pa trata e caso.
Abogadonan ta señora mr. Saran Inderson y señora mr. Olga Kostrzewski.
Abogado mr. Olga Kostrzewski a pidi pa haña imágennan di cámara y declaracionnan di testigo, pero tambe procèsverbal di artefactonan confiscá.
Ademas ta tene posibilidad habrí cu lo por scucha testigonan dilanti di Huez Comisario.

E documentonan cu falta ainda, segun abogado mr. Inderson mester percura pa nan ta serca e abogadonan na tempo.
Conclucion final di Huez mr. Mauritsz de Kort ta cu tratamentu di e caso lo continuá dia 14 di juli.

AWEMainta
www.facebook.com/awemainta
1 Online

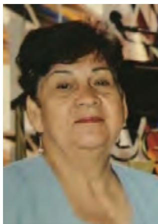


Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Manda mi Bo luz, Bo berdad;
Ta nan lo guia mi na Bo tempel
Mi ta bai na altá di Dios,
Di Dios cu ta mi legria i mi goso.
Salmo 42/43

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos kier anuncia fayecimento cristianamente di

Sra. Rufina Erasmus-Boekhoudt



Cariñosamente jama "Nana"
(viuda di Jacobo "Coco" Erasmus)
*06 juli 1934 - †03 mei 2017

Na nomber di su:
Yiunan: Gustaaf (Gus) Erasmus
Evelyn (Lienchi) Erasmus
Judith Erasmus
Rudolf (Rudy) Erasmus y Aida
Freddy y Esther Erasmus-Vrolijk
Karina Erasmus

Nieto(a) nan: Garret y Charlene Briezen-Tromp, Lindsey y Gibi Greaux-Erasmus, Eldwin Briezen y Kim Werdmuller von Elgg na Hulanda, Dianhdra y Sherwin Howell-Erasmus, Jurrien y Elaine Erasmus-Croes, Jeremy Erasmus y Jennifer Ruiz, Clifford Erasmus na Hulanda, Karen-Ann Erasmus y Eduard de Kort, Brandon Tromp

Bisanieto(a) nan: Tristan, Kyan, manera nieta Kiana, Ginsley, Gilienny, Gydeon, Elyse y Zoë
Jarred, Urijah, Quionne, Irizah, Jaxson

Ruman: Sra. vda. Elsa Croes-Boekhoudt

Subrino(a) nan: Haime y Francisca Croes-Koolman, Maikel y Tina Croes-Albertsz y yuinan Mitchel y Nina, Mayra y Ronnie Croes-Croes y yiunan Marielle y Alexia
Swa y Cuña nan: Sira y Juan Semeleer y famia
Ita Erasmus y famia
Annie y Erwin Vis y famia
Betty y Casin Giel y famia
Norma Erasmus y yiu Darrell
Sra. vda. Ida Erasmus y famia
Sra. vda. Rafaela Croes y famia
Sra. vda. Antonia Erasmus y famia

Comer y compernan, primo y primanan, ihanan, su bon bisiñanan, ex compañeronan y guianan di Centro Kibrahacha, sra. Sita Croes-Tromp, su ayudante di cas sra. Nubia, y demas famia: Erasmus, Boekhoudt, Geerman, Croes, Maduro, Vrolijk, Briezen, Tromp, Greaux, Werdmuller von Elgg, Howell, Ruiz, de Kort, Koolman, Albertsz, Semeleer, Vis, Giel, Helder, Brete y Dania.

Ta invita amigo y conociman pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 9 Mei 2017 for di 9or pa 11or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera y despues pa santana catolico na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 8 di mei 2017 di 7or pa 9or di anochi.

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa Centro Kibrahacha.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia.

Nos disculpa despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

For I am already being poured out as a drink offering, and the time of my departure is at hand. I have fought the good fight, I have finished the race, and I have kept the faith. From now on a merited crown awaits me.
2 Timothy 4: 6-8

With deep sadness we announce the passing of:

Carlyle Augustine De Coteau



*04 October 1966 Aruba -
† 01- May 2017 Colombia

Left to mourn are:
Wife: Yanaika De Coteau-Susanna
Mother: Mildred De Coteau-Frazer
Father: † Laurie De Coteau
Brother & sisters: Leslie Conroy De Coteau and family
Donna-Lynn Michelle De Coteau and Marcel Vos
Dr. Pamela Arlene De Coteau
Giovanni and Annemarie Stamper

Father and Mother In-law: Wilfred and Juana Susanna-Sneek
Brothers & sisters in-law: Geraldine Sambo and family
Richano Bohr and Jo-Ann & children
Angelo Susanna and Floor Tetteroo
Viviana Susanna and Thierry van de Sanden
Like a son: Jeanchelo Susanna
Nephew: Jamiro Stamper, Joey Stamper & family
Godson and goddaughter: Brandon Wong
Sienna Gabriela Romi Franken

Uncle: Wilfred Fraser and Family (England)
Carlyle Lewis & Family (Grenada)
Aunt: Margaret Fraser & family (England)

Cousins: Johnny Fraser & family, Lin Robertson & family, Colin Daly, Ingrid Daly & Family, Rachel Cato & family
Friends: Pastor Tirzo and Gardenia Kolfin & family
Toy Balentin & family
Alvin Koolman & family
Adolfo (Dolfi) and Jeannete Richardson and family
George and Esmerlada (Esmy) Wong and family
Kevin James and family
Clifton and Ysaura Wong & children
Luke Peterson & family
Glenn and Sabrina Connor & family
Monique Bardouille & family
Gary Brooks & family
Sabine & Anton Koomen & family
Sharline Hayes & family
Roxanne Larmonie and Shurmen Jansen and family
Peter de Hoop and Marianne and family
Otmar and Lisette Oduber & family
Tico & Suzette Croes & family
Johnny and Jessy Djaoen & family
Mike & Doina Eman
Baba Herdé & family
Mike de Meza & family
Claret & Emilia Connor
Ruthilio Franken & Miranda Drop & family
Nancy Gravenhorst & family
Clifford Emmanuel and family
Karel & Willy Ogenia & Family
Teresita Beybe
Mc Dougals
Diane Kock & Family
Rothmar Coenraad & family
Colleagues of the Directorate of Shipping Aruba
Pastor & Suzette Charles, and many more friends and neighbors too many to mention.

Family: De Coteau family (Grenada), Scoon family (Grenada), Glean family (Grenada) Rupert and Sheila Lynch & Family, Gloria Alford & Family, Susanna, Sneek, Leito, Coffie, Kip, Braafhart, Simon, Wiersma, Hous, Wilson, Chaljub, Krozendijk, Balentin, Lacle, Stamper, Kolfin, Koolman, Balentin.

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family members.

The funeral service will take place on Wednesday 10 may 2017 at 4:00 pm at the Aurora funeral home. Followed by the burial in Zeewijk. The body will be laid out from 1:00 pm at the Aurora funeral home.
Opportunity for condolences: Aurora funeral Home Tuesday 09 May 2017 from 6:00 pm to 9:00 pm.
No flowers, preferably donations. Organization will be made known at the funeral home.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan
y tur loke e la hasi y significa pa nos
lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1



Bartolomé Roman Quant

Mihor conoci como "Papia" of "Ramiro"
*24-08-1934 - †03-05-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:



Juan Pedro Geerman

*01-11-1948 - †04-05-2017

Acto di cremacion a tuma lugar den seno familiar.

AWEMainta
#1 Online
Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox
Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com
Bishita nos website:
www.awemainta.com
Like nos riba Facebook
www.facebook.com/awemainta

Hòmber heridá a conduci Polis na cas cu tres Latino ilegal

WILLEMSTAD - Alrededor di 12'or di diasabra nochi Central di Polis a haña notificacion di un caso di atraco cu mester a tuma lugar riba Caracasbaaiweg.
Na momento cu Polis a yega n'e sitio a bin comprende for di e victima cu no ta trata di un atraco pero ta un caso di maltrato a tuma lugar.
E victima a splica Polis cu e tabata coriendo cu dos amigo y un dado momentu a start un discusion pa despues nan corté cu algo skerpi na su garganta.
A pidi ambulance n'e sitio p'asina por a duna e victima prome asistencia mirando cu e còrtá tababa saca basta sanger.
Na momento cu ambulance a caba cu e victima Polisnan a bay cu e victima den Anasaweg caminda cu e sospechosonan ta biba caminda Polis no a haña nan, pero a canta bingo, pasobra tabatin 3 ilegal cu ta biba den un di e apartamentonan.

Mesora Polis a haci detencion di e 3 Latinonan aki y a bay warda cu nan.

Fraude di belasting? "Kom nou...."

WILLEMSTAD - Ta importante pa kita tur duda cu Ministerio Publico ta hibando un maneho di persecucion "selectivo" pa salba su propio peyeho of si ta pa medio di e instrument aki podernan na Hulanda y kizas cu nan spionnan na Corsou (no lubida riba e payaso grandi asina yama yiu di Corsou cu tabata duna shon Hero Brinkman, ex Parlamentario amigo di Geert Wilders, informacion incorecto y infunda pa califica Corsou corupto!!) lo kier hala sr. Tromp un banda pa nan por drenta Banco Central y apodera di e sector financiero.

Ministerio Publico awor si mester "...kom met de billen bloot...." y "....o wee je gebeente...." cu no tin niun base pa a investiga, tira inval, dagvaar y persigui sr. Tromp.
Si t'esaki te caso sonado cu OM tin anto ta un "Maria porko sushi" di marca mayor y pues no por kita for di nos e impresion serio cu ta otro forsanan tras di henter e persecucion di sr. Tromp!!!
Fraude di belasting……… kom nou!!
Asina bobo sr. Tromp ta? Bosnan mes ta kere?

Lagrima y floman por seca su
recuerdonan y tur loke e la haci y significa
pa nos lo keda graba pa semper
den nos mente y curason.

'Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di djE mi salbacion ta bini'. Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia
fayecimento cristianamente di nos kerido Esposo,
Tata, Welo, Omo, Suegro:

Franklin Roland Dijkhoff
Miho conoci como 'Franky'

Director di Invar Development Company y Kalalu Plaza

*18-Dec-1949 +7-Mei-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



DIRECTIE SCHEEPVAART ARUBA

Cu inmenso tristesa den nos curason Directie Scheepvaart Aruba (DSA) ta anuncia fayecimento di su Director



Sr. Carlyle De Coteau
Na bida un persona dinamico, alegre y hopi stima pa su famia, colega y amigonan

DSA kier a manda palabra di profundo condolencia na su esposa Yanaika, mama, rumannan y demas famia.

Acto di despedida lo tuma lugar diaranson 10 Mei 2017 for di 1'or di merdia pa 4'or atardi na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 9 Mei 2017 di 6'or pa 9'or di anochi.

Cu Carlyle sosega na paz.

Pa motibo di entiero, DSA lo ta sera diaranson 10 Mei 2017 henter dia.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
St. Anna N.V.
Pariba di Brug:
Seroe Preto N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:
-

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Xpresa bo mes

Formacion di un monster-coalicion na caminda?

Pa: Leslie Merkies, Morgenster

NOS no ta kere cu e pueblo huicioso y sensato Arubano lo permiti pa despues di eleccion na 2017 a base di e resultado, pa un monster-coalicion entre POR (e Plataforma Odioso y Rencoroso) y MEP por wordo forma pa goberna nos Pais.
Un "monster"(gedrocht) –coalicion ta un cos, pues un Gobierno, askeroso/terible cu dos cabez cu lo no funciona nunca.
Nos ta mira cu di awor caba, prome cu un eventual formacion, MEP kier mata e baby (Aruparking y Sistema di Autoklem) di Otmar Oduber.

De paso, recientemente a yega na mi orea cu aparentemente partido MEP lo ta loco pa yega den Gobierno pa trata na habri e investigacion di Fondo di Desaroyo San Nicolas contra e tal Otmar aki di nobo a base di cierto informe- y aspectonan nobo-nobo (brandnew) cu nan di MEP a haya. Tempo lo mustra esey ta "real news" of "fake news".
Otmar Oduber, cu a wordo persequi como sospechoso pa añanan largo dor di MEP como e tal Otmar pa manipulacion cu placanan di Fondo di Desaroyo San Nicolas, awe kier papia di integridad, etica y normanan di bon gobernacion.

Awe Otmar manera un politico populista kier papia di fondonan di pensioen di APFA. Tende un cos aki Otmar, keda leu di nos fondonan di pensioen di APFA.
Pensioenadonan di APFA tin hopi miedo di bo, ora ta toca placanan di e fondo di pensioen di APFA.
Otmar, stop di ta un gañado. OPPA a laga sa cu nan directiva no a papia cu bo, ni cu ningun di e otro dos odioso- y rencorosonan di bo plataforma politico.
Awe Otmar Oduber ta pretende cu Prome Minister Mike Eman ta encubri actonan inmoral y indecente di un Minister di su Gabinete.

Den Staten di Aruba nos tur por a scucha y mira Premier Mike Eman na un manera hopi amplio y cla splica e motivacion dicon e decision di Ministerraad, manera el a wordo tuma, pa cu Minister Paul Croes. Ministronan no ta ambtenaar y LMA no ta conta pa ni ta aplicable pa cu nan. Un Minister por wordo baha (retira) cu un mocion di desconfianza den Staten, segun nos Constitucion.
Un ambtenaar por wordo retira a base di susesonan y segun e proceduranan den LMA. Pues no tin akinan encubrimento di ningun acto inmoral y indecente.

Pa prosigui nos ta bisa, cu si acaso den pasado tabatin un (ex-)Minister di kende nos Premier lo por a encubri actonan inmoral y indecente, pero tambe hopi acto di mal gobernacion den su Gabinete, anto esey yama Otmar Oduber.

Kizas Otmar Oduber por a lubida cu (di tempo cu e tabata Minister di Labor) hopi di e documentonan relaciona cu un supermarket grandi aki na Aruba keto bay ta existi?
Kizas Otmar Oduber por a lubida cu (di tempo cu e tabata Minister di Labor) diferente entercambio di documento entre e y un di su hefenan di Servicio ta existi?

Kizas Otmar por a lubida cu tur e personanan envolvi cu por papia tocante su conducta, te awe ainda ta na bida?

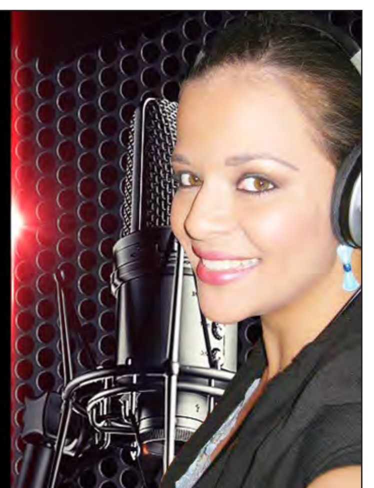


Sintonisa tur merdia e duo di periodista
Alexa Werleman y Victor (Toko) Winklaar
Den Noticia na G-FM 99.9

Di dialuna pa diabierna
cu noticia sin miedo







Willman Aristizabal

"Cu tarifa special di awa pa cunukeronan e produccion ta bira mas atractivo"

AGRICULTOR Willman Aristizabal ta hopi contento cu e anuncio haci e siman cu a pasa di un tarifa special pa cunukeronan. Esaki ta haci, el a bisa, cu e produccion di productonan localmente produci ta bira hopi mas atractivo.

Algun tempo atras Prome Minister Mike Eman a bishita diferente cunukero pa scucha cual ta nan preocupacionnan den nan trabou pa produci productonan pa e pueblo di Aruba.

Den tur e combersacionnan e tarifa di awa a resulta di ta un desventaha pa produccion localmnte. Basa riba esaki, a keda anuncia siman pasa cu ta bay introduci un tarifa special di awa pa agricultornan. "Esaki ta algo hopi positivo", Willman Aristizabal di e Finca Pachamama a bisa.

Na e Finca Pachamama, mirando e calidad di nan productonan, por haci uzo di solamente awa di yobida of awa di crachi. Den e ultimo yobida grandi, a recoge basta awa cu a yuda nan te cu luna di april

"El a cumpli cu nos expectativanan y awo nos ta uzando awa di cranchi. Esaki ta nos unico dos posibilidadnan pasobra e awa di dam ta mucho salo y e no ta bon pa nos plantacion", el a bisa. Pesey cu e noticia cu el a ricibi siman pasa, di un tarifa di awa special pa cunukeronan, a yega na bon momento.

"Mi ta wardando cu hopi alegria e momento ey, pasobra awo e awa ta hopi costoso pa nos.

E tarifa special lo yuda nos bende nos productonan, ya cu nos ta compitiendo cu Merca, Colombia y Mexico. E unico forma cu nos por competi ta ofreciendo un producto di calidad.

Pa logra e bon calidad, nos mester uza awa limpi. Awo nos por hala rosea cu e ayudo nobo aki di Gobierno", el a bisa.

Willman ta hopi contento pasobra despues di e bishita di Prome Minister Eman, el a haya hopi publicidad y esaki a haci cu su Finca a bira conoci cerca hopi mas hende y negoshi.

"Despues di e bishita di Prome Minister Eman nos a haya hopi publicidad y esaki a haci cu nos bentanan a multiplica. Esaki ta algo cu nos ta hopi contento cu ne", Aristizabal a expresa.

Den combersacion cu Prome Minister Eman a papia di un peticion pa un tereno mas grandi cu a wordo haci pa aumenta nan produccion. Mientrastanto nan a haya e tereno aki, pero ya caba a cuminsa na diversifica e tipo di productonan cu nan ta ofrece.

"Mi kier gradici Gobierno y Mike Eman. Nos ta gradici tambe e apoyo incondicional di Santa Rosa cu ta brindando nos tur sosten necesario. Santa Rosa ta dunando nos hopi bon prijs pa e nutrientenan cu nos mester pa nos matanan", el a duna di conoce.





Actividad Hackathon Oranjestad Edition ta tuma lugar fin di otro siman

Minister Richard Arends tin expectativanan halto pa loke ta sali di e evento aki



DIANAN 12 y 13 di mei proximo, Ministerio di Asunto Economico hunto cu Bureau Innovatie, Camara di Comercio y Representacion di Hulanda na Aruba (VNO) ta organisa un asina yama Hackathon Oranjestad Edition.
Siman pasa diahuebs e mandatario a sostene un reunion tambe cu ehecutivonan di BI pa papia di e Hackaton aki.

Minister Richard Arends a splica cu Hackathon ta un sorto di brainstorming riba un sistema, unda hendenan pafor di e sistema tambe ta invita pa participa. Kico esaki ta ensera? Hendenan cu ta pafo di un sistema? Minister Richard Arends: "Pa loke ta Hackathon Oranjestad Edition nos ta invita hendenan cu tin un background den IT, otronan tin un background economico y tecnologico. Nan tur ta hendenan cu ta pafo di comercio y net e hendenan aki por bin cu solucion pa issuenan, manera entre otro con impulsa actividadnan economico den caya grandi.

Añanan anterior e sorto di actividadnan aki a wordo organisa den cuadro di TEDx. Den e caso aki bo ta sinta hunto pa dos dia, pensa y debati 'outside the box'.
Bo ta 'desorganisa' sistemanan existente pa di e forma aki crea un momentum, un dinamica pa den e caso aki reactiva e actividadnan den caya grandi.

E idea pa bin cu un Hackathon a surgi na momento cu Minister Richard Arends a asumi e cartera di Asunto Economico.

Den su consultanan cu gremio y representantenan comercial a conclui cu sector comercial – especialmente den caya grandi – ta den un periodo di transicion.

"Un di e proyectonan principal di e programa di inversion di Gabinete Mike Eman tabata revitalisacion di centronan di ciudad. Den cuadro di esaki caya grandi a haya atencion special," Minister Richard Arends a splica. Sinembargo mester tene cuenta cu algun factor manera e fenomeno di online shopping, como tambe e cambio den demanda di consumidornan local y bishitante cu ta forma un reto adicional pa nos modelo di haci negoshi.

"Cu e Hackathon nos ta spera di contribui n'e yamada di sector comercial p'asina impulsa e actividadnan economico den caya grandi haciendo uso di beneficio di economia di experiencia, inovacion y tecnologia "

Paola Jimenez di Cunucu Aruba Dushi Tera:

Tarifa special anuncia pa Cunukeronan ta un excelente noticia



ARUBA Dushi Tera no ta solamente e nomber di Aruba su himno, pero tambe di un di e cunukonan cu mas produccion localmente. Cunuco Aruba Dushi Tera ta situa na Alto Vista y ta bou maneho di David Kock y Paola Andrea Jimenez.

Den e bishita algun tempo atras di Prome Minister Mike Eman, a papia basta largo riba e retonan cu nan ta enfrenta pa entrega calidad y cantidad di e diferente productonan cu nan ta produci.

Pa esnan cu no sa: nan ta produci webo cu nan ta entrega na diferente supermercado local.
Pero tambe nan ta produci cilantro, pica, cibollin y boonchi.
Nan tin un area di cria cu baca y cabrito. Pues un cunuco randi, di cual un di nan retonan sigur ta e awa, pa cual no tabatin un tarifa special.

Sinembargo nan no a keda para, pasobra desde e bishita di Prome Minister pa awo, a amplia e area cu un Greenhouse nobo unda ta produci kouseband, prometon, pika y boonchi Arubiano. Tur loke nan ta produci, el a bisa, tin un necesidad pa esaki na Aruba, p'esey tambe cu cada biaha nan ta sigui crece. Nan retonan ta keda nan gastonan cu ta hopi halto, pero cu e anuncio di e tarifa special di awa pa cunukeronan, "nos por hala rosea", sra. Paola Jimenez a bisa.

Despues cu Prome Minister Eman a bishita e cunukeronan, el a sinta cu autoridadnan di WEB NV pa mira con por yega na un tarifa special pa e grupo aki cu ta produci productonan pa consumo local. Siman pasa a logra yega na un acuerdo riba un tarifa hopi special pa cunukeronan. E ta un noticia cu Santa Rosa mesora a plama bou di e cunukeronan, mirando cu esaki ta algo cu nan tabata spera pa hopi tempo.

"Esaki ta un bon noticia. Un excelente noticia. Nos como cunukeronan mester di un tarifa mas abou, pasobra e problema na Aruba ta ora bo tin un cunucu e prijs di awa ta hopi caro pa nos sobrevivi cune.

E reduccion di prijs di awa pa Agricultura ta trece hopi cos positivo, Jimenez a bisa, y e kier entusiasma esnan cu kier cuminsa cu nan propio cunucu. E ta baha hopi e gastonan di e cunukeronan.



AWEMainta
#1 Online

Completamente
DIGITAL

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

Haya noticia y edicionan di AWEMainta riba nos website

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta